

**Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsinformation aufmerksam durch, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten müssen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.**

## **Gebrauchsinformation Jacutin Pedicul Fluid**

### **Was ist in Jacutin Pedicul Fluid enthalten?**

Es besteht aus 100 % reinem Dimeticon (Silikonöl) und enthält **keine** Farb-, Parfüm und Konservierungsstoffe.

**Wann wird Jacutin Pedicul Fluid angewendet?** Das Fluid wird bei Kopflausbefall angewendet. Kopfläuse und Nissen werden effektiv und ohne Einsatz von chemischen Insektiziden bekämpft.

**Wie wirkt Jacutin Pedicul Fluid?** Das Fluid dringt aufgrund seiner besonderen physikalischen Eigenschaften in die Atemöffnungen der Läuse und ihrer Eier ein. Bereits nach einer 10-minütigen Einwirkzeit ersticken die Läuse. Die Eier werden durch die Behandlung in ihrer Entwicklung gehemmt. Die Ausbreitung und Vermehrung der Parasiten werden so verhindert.

### **Für wen ist Jacutin Pedicul Fluid geeignet?**

Jacutin Pedicul Fluid kann in jedem Alter und auch während Schwangerschaft und Stillzeit eingesetzt werden.

### **Wann darf das Produkt nicht angewendet werden?**

Das Fluid darf bei einer bekannten Überempfindlichkeit (Allergie) gegen Dimeticon nicht angewendet werden.

### **Welche Vorsichtsmaßnahmen sollten vor der Anwendung von Jacutin Pedicul Fluid ergriffen werden?**

- Bewahren Sie Jacutin Pedicul Fluid an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Das Fluid darf nicht über 30 °C gelagert werden.
- Bei versehentlichem Augenkontakt mit dem Fluid können leichte Reizungen der Augen auftreten. Spülen Sie die Augen unter fließendem, klarem Wasser. Bei anhaltender Reizung wenden Sie sich bitte an einen Arzt bzw. Augenarzt.
- Das Verfallsdatum ist auf der Flasche und der Faltschachtel aufgedruckt. Verwenden Sie den Inhalt der Flasche nicht mehr nach diesem Datum.

### **Welche Wechselwirkungen sind möglich?**

Es sind keine Wechselwirkungen bekannt.

### **Welche unerwünschten Wirkungen bzw. welche Unverträglichkeiten sind bekannt?**

- Gelegentlich können Hautreizungen wie Juckreiz oder Rötung der Haut auftreten. Diese sind im Allgemeinen leicht und vorübergehend.
- Wenn Sie unerwünschte Wirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation aufgeführt sind, teilen Sie diese bitte Ihrem Arzt oder Apotheker mit.
- Melden Sie jedes Vorkommnis (Nebenwirkungen und sonstige Risiken) im Zusammenhang mit der Verwendung von Jacutin Pedicul Fluid an den Hersteller oder an Almirall Hermal.

Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit der Anwendung von Jacutin Pedicul Fluid sollte dem Hersteller und der zuständigen Gesundheitsbehörde in Ihrem Land gemeldet werden.

### Wie wird Jacutin Pedicul Fluid angewendet?

Das Produkt ist nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt. Auf dem Rückseitenetikett der Flasche sind Markierungen aufgedruckt, die Ihnen helfen, die notwendige Menge des Fluids abzumessen. Der Abstand zwischen den einzelnen Teilstrichen entspricht ca. 25 ml.

**Tabelle 1: Dosierungs-Richtlinien**

| Haarlänge                   | Menge für 1 Person | 100-ml-Flasche (stehend)           | 200-ml-Flasche (stehend) |
|-----------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Kurz (bis zu den Ohren)     | 25 - 50 ml         | 1 - 2 Teilstriche                  | 1 - 2 Teilstriche        |
| Mittel (etwa Schulterlänge) | 50 - 75 ml         | 2 - 3 Teilstriche                  | 2 - 3 Teilstriche        |
| Lang* (über die Schultern)  | 75 - 100 ml        | 3 Teilstriche bzw. gesamter Inhalt | 3 - 4 Teilstriche        |

\* **Hinweis:** Bei **sehr langen oder besonders fülligen Haaren** kann auch eine größere Menge notwendig sein, um die Haare und die Kopfhaut vollständig zu benetzen.



1. Tragen Sie **Jacutin Pedicul Fluid** auf das **trockene Haar** auf und verteilen Sie es solange, bis die Haare und die Kopfhaut vollständig mit dem Fluid benetzt sind.
2. Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in die Augen und Ohren gelangt.



3. Lassen Sie das Fluid nach dem Auftragen mindestens **10 Minuten** lang einwirken.



4. Kämmen Sie nach dem 10-minütigen Einwirken des Fluids die Haare mit einem Nissenkamm Strähne für Strähne aus. Das Fluid erleichtert das Auskämmen. Selbst lange Haare sind sehr gut kämmbar.



5. Waschen Sie anschließend die Haare mit warmem Wasser und einem üblichen Haarshampoo ein- bis zweimal gründlich aus.

Während der nächsten 10 Tage sowie an den Folgetagen nach der Wiederholungsbehandlung sollten Sie regelmäßig durch intensives Kämmen mit einem Nissenkamm prüfen, ob in den Haaren erneut lebende Läuse und/oder frischabgelegte Eier, sehr nah am Haaransatz, zu finden sind. Wenn dies der Fall ist, wiederholen Sie die gesamte Behandlung.

Um nachgeschlüpfte Läuse zu beseitigen, wiederholen Sie die Behandlung 8 - 10 Tage nach der Erstbehandlung.

**Umgebungssanierung und Vorbeugung einer erneuten Infektion**

- Kontrollieren Sie bei allen anderen Familienmitgliedern für mindestens 10 Tage, ob Kopfläuse zu finden sind. Wenn ein Befall vorliegt, sollte auch dieser behandelt werden.
- Waschen Sie Kleidung, Bettwäsche und Handtücher der betroffenen Personen bei mindestens 60 °C.
- Nicht waschbare Gegenstände sollten Sie entweder bei Raumtemperatur für mindestens 3 Tage in einem Plastiksack oder für mindestens 24 Stunden bei -15 bis -18 °C in einer Tiefkühltruhe aufbewahren.
- Haarprodukte (Kämme, Bürsten) sollten Sie für 10 Minuten in 60°C heißes Wasser tauchen.
- Teppiche, Böden und Polstermöbel gründlich absaugen und anschließend den Staubsaugerbeutel entsorgen.

**In welchen Packungsgrößen ist Jacutin Pedicul Fluid erhältlich?**

- 100 ml
- 200 ml mit Nissenkamm

Weitere Informationen (z. B. mehrsprachige Patienten-Informationen) finden Sie unter: [www.laeuse.de](http://www.laeuse.de)










Polichem SA  
Via Angelo Maspoli 11  
6850 Mendrisio, Schweiz

**Vertrieb:** Almirall Hermal GmbH, Scholtzstraße 3, 21465 Reinbek  
Telefon: (040) 727 04-0, Telefax: (040) 727 04-329  
info@almirall.de www.almirall.de



: Almirall S.A., General Mitre, 151,08022 Barcelona, Spanien

**Bedeutung der verwendeten Symbole**

|  | Hersteller   |  | Medizin produkt |  | Chargennummer                                       |  | Recyclbar |
|---|--|---|-----------------|---|---|---|-----------|
|  | Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Union |  | Verfalls datum  |  | Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist |   |           |

**Stand der Information:** Juni 2021

**Lütfen aşağıdaki kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz. Buradaki bilgiler, bu tıbbi cihazın kullanımına ilişkin dikkat edilmesi gereken hususları içermektedir. Sorularınız için lütfen doktorunuza veya eczacınıza başvurunuz.**

## **Kullanma Talimatları**

### **Jacutin Pedicul Fluid**

#### **Jacutin Pedicul Fluid'in içeriği nedir?**

Jacutin %100 saf dimetikondan (silikon yağı) oluşur ve **hiçbir** renklendirici, parfüm veya koruyucu madde içermez.

#### **Jacutin Pedicul Fluid hangi hallerde kullanılır?**

Sıvı, saç bit ve sirkelerine karşı kullanılır. Bit ve sirke, zehirsiz ve etkili bir biçimde tedavi edilir.

#### **Jacutin Pedicul Fluid etkisini nasıl gösterir?**

Sıvı, özel fiziksel özellikleri sayesinde bit ve sirkelerin solunum deliklerini kapatır. Yalnızca on dakikalık bir uygulama süresinin ardından bitler boğulur ve tedavi sayesinde sirkelerin gelişimi etkili bir biçimde durdurulur. Böylece parazitlerin çoğalması ve yayılması engellenir.

#### **Jacutin Pedicul Fluid kimler için uygundur?**

Jacutin Pedicul Fluid her yaşta, gerek hamilelik gerekse emzirme döneminde kullanılabilir.

#### **Ürün hangi hallerde kullanılmamalıdır?**

Dimetikona karşı bilinen aşırı duyarlılığınız (alerji) varsa Jacutin Pedicul Fluid'i kullanmayınız.

#### **Jacutin kullanılmadan önce alınması gereken önlemler nelerdir?**

- **Jacutin® Pedicul Fluid'i** çocukların göremeyeceği ve ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.
- Sıvıyı 30°C'nin altındaki sıcaklıklarda saklayınız.
- Sıvının kazara gözle teması halinde gözlerde hafif tahriş meydana gelebilir. Gözleri akan temiz suyun altında yıkayınız. Rahatsızlığın devam etmesi halinde lütfen bir doktora veya göz doktoruna başvurunuz.  
Son kullanma tarihi hem şişe hem de ambalaj üzerinde yazılıdır. Ambalajın içeriğini bu tarihten sonra artık kullanmayınız.

#### **Hangi diğer ilaçlarla etkileşim söz konusu olabilir?**

Diğer ürünlerle bilinen bir etkileşimi yoktur.

#### **Hangi istenmeyen yan etki veya uyuşmazlıklar bilinmektedir?**

- Zaman zaman ciltte kaşıntı veya kızarıklık gibi tahrişler söz konusu olabilir. Ancak bunlar genellikle hafif ve geçicidir.
- Bu prospektüste belirtilmeyen bir yan etki gözlemlediğiniz takdirde lütfen doktorunuz veya eczacınızla

irtibata geçiniz.

- Jacutin Pedicul Fluid kullanımıyla ilişkili tüm olayları (advers etkiler ve diğer riskler) üreticiye bildirin.
- Jacutin kullanımıyla ilişkili meydana gelen ciddi olaylar üreticiye ve ülkenizdeki yetkili sağlık makamına bildirilmelidir.

### Jacutin Pedicul Fluid nasıl kullanılır?

Ürün sadece haricî kullanım içindir. Şişenin arka tarafındaki etiketin üzerindeki işaretler yardımı ile hangi miktarda sıvı uygulamanız gerektiğini belirleyebilirsiniz. İki işaret arasındaki mesafe yaklaşık 25 ml'ye tekabül eder.

**Tablo 1: Dozaj Talimatı**

| Saç Uzunluğu                            | 1 kişi için yaklaşık miktar | 100 ml'lik şişe (dik konumda)        | 200 ml'lik şişe (dik konumda) |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Kısa</b><br>(kulak hizasında)        | 25 – 50 ml                  | 1 – 2 seviye işareti                 | 1 – 2 seviye işareti          |
| <b>Orta</b><br>(omuz hizasında)         | 50 – 75 ml                  | 2 – 3 seviye işareti                 | 2 – 3 seviye işareti          |
| <b>Uzun *</b><br>(omuz hizasından uzun) | 75 – 100 ml                 | 3 seviye işareti veya şişenin bütünü | 3 – 4 seviye işareti          |

**\*Not: Çok uzun veya özellikle dolgun saçlarda, saçları ve kafa derisini bütünü ile kaplaması için daha büyük bir miktar gerekli olabilir**



1. **Jacutin Pedicul Fluid'i kuru saç** döküp saçlar ve kafa derisi sıvıyla tamamen kaplanana kadar yayarak uygulayınız.
2. Ürünün gözlere gelmemesine dikkat ediniz.



3. Sıvıyı uyguladıktan sonra etki göstermesi için en az **10 dakika** bekleyiniz.



4. Sıvıyı 10 dakika saçınızda beklettikten sonra saçlarınızı bit tarağı ile tutam tarayınız. Bit ve sirkeleri tamamen temizlemek için saçınızı taramanız son derece önemlidir. Sıvı, taramayı kolaylaştırır. Uzun saçlar dahi kolayca taranır.



5. Son olarak saçlarınızı ılık su ve normal bir şampuanla bir veya iki kez iyice yıkayınız.

Sonraki 10 gün boyunca ve işlemin tekrarlanmasını izleyen günlerde, saçlarınızı bit tarafı ile yoğun bir şekilde tarayarak saç diplerine çok yakın yerlerde canlı bitler ve/veya yeni bırakılmış sirkeler olup olmadığını düzenli olarak kontrol etmelisiniz. Eğer varsa komple tedavi işlemini tekrarlayınız. Yumurtadan yeni çıkan bitleri yok etmek için lütfen ilk tedaviden 8 – 10 gün sonra işlemi tekrarlayınız.

### **Çevrenin temizlenmesi ve yeni bulaşmaların önlenmesi**

- Diğer aile bireylerinin de başlarında bitlenme olup olmadığını en az 10 günlük süre boyunca kontrol ediniz. Bitlenme söz konusu ise bu kişiye de tedavi uygulanmalıdır.
- Bitlenen kişiye ait giysi, nevresim ve havluları en az 60°C'de yıkayınız.
- Yıkınması mümkün olmayan eşyalar, oda sıcaklığında en az 3 gün boyunca bir plastik torbada veya en az 24 saat boyunca -15°C ila -18°C arası sıcaklıkta, derin dondurucuda muhafaza edilmelidir.
- Saçla temas eden ürünleri de (taraklar, fırçalar) 10 dakika boyunca 60°C suda bekletmelisiniz.
- Halılar, zeminler ve döşemeli mobilyalar elektrikli süpürge ile iyice süpürülmeli ve elektrikli süpürge torbası çöpe atılmalıdır.

### **Jacutin Pedicul Fluid hangi büyüklükte ambalajlarda satılır?**

- 100 ml
- 200 ml, bit sirkesi tarafı ile birlikte

[www.laeuse.de](http://www.laeuse.de) adresinden daha fazla bilgi (ör. diğer dillerde hastaya yönelik bilgiler) edinebilirsiniz.

**Bilgi güncelleme tarihi:** Mayıs 2019



Polichem SA,  
Via Angelo Maspoli  
11,6850 Mendrisio, ,  
İsviçre.





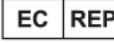


### **Distribütör:**

Almirall Hermal GmbH  
Scholtzstrasse 3, 21465 Reinbek  
Telefon: (040) 727 04-0; Telefaks: (040) 727 04-329  
info@almirall.de www.almirall.de



: Almirall S.A., General Mitre, 151,08022 İspanya.

### **Kullanılan sembollerin açıklaması**

|  | Üretici                             |  | Tıbbi Cihaz         |  | Parti kodu                       |  | Geri dönüştürülebilir |
|---|-------------------------------------|---|---------------------|---|----------------------------------|---|-----------------------|
|  | Avrupa Birliği'nde yetkili temsilci |  | Son kullanma tarihi |  | Ambalaj hasarlıysa kullanmayınız |   |                       |

**Revizyon tarihi:** Haziran 2021

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, поскольку в ней содержится важная информация о том, что Вам следует принять во внимание при использовании данного медицинского препарата. При возникновении вопросов обратитесь к своему врачу или фармацевту.

## **Инструкции по применению Жидкое средство Якутин Педикул**

### **Что входит в состав жидкого средства Якутин Педикул?**

Жидкое средство для уничтожения вшей Жидкость Якутин Педикул состоит из 100%-ного чистого диметикона (силиконового масла) и не содержит **никаких** красителей, ароматизаторов и консервантов.

### **Каковы показания к применению препарата Жидкость Якутин Педикул?**

Препарат используется при педикулезе головы. Он оказывает эффективное воздействие на головные вши и гнид и нетоксичен.

### **Каков принцип действия препарата Jacutin Pedicul Fluid?**

Благодаря своим особым физическим свойствам жидкость проникает в дыхательные отверстия вшей и их яиц. Вши задыхаются уже после 10-минутного воздействия. После процедуры развитие яиц прекращается. Таким образом предотвращается распространение и размножение паразитов.

### **Кому можно применять препарат Якутин Педикул?**

Жидкость Якутин Педикул можно применять в любом возрасте, а также во время беременности и кормления грудью.

### **В каком случае противопоказано применять данный препарат?**

Жидкость Якутин Педикул противопоказано применять при установленной гиперчувствительности (аллергии) на диметикон.

### **Какие меры предосторожности следует предпринять перед применением Жидкости Якутин Педикул?**

- Храните препарат Жидкость Якутин Педикул в местах, недоступных для детей.
- Храните препарат при температуре не выше 30°C.
- При попадании Жидкость Якутин Педикул в глаза может возникнуть их легкое раздражение.
- При случайном попадании жидкости в глаза тщательно промойте их чистой проточной водой. Если раздражение не пройдет, обязательно обратитесь к терапевту или главному врачу.
- Срок годности препарата напечатан на пузырьке и его картонной упаковке.
- Не используйте содержимое пузырька по истечении указанного срока.

### **Как препарат может взаимодействовать с другими лекарственными средствами?**

Данных о взаимодействии препарата с другими лекарственными средствами нет.

### Известны ли какие-либо нежелательные побочные действия препарата и с чем он несовместим?

- Иногда при применении препарата может возникнуть легкое покраснение кожи или зуд. В большинстве случаев это возникает в легкой форме и быстро проходит.
- При возникновении нежелательных побочных действий, не указанных в данной инструкции, обратитесь, пожалуйста, к врачу или фармацевту.
- О любом явлении (нежелательных эффектах и других рисках), связанном с использованием жидкого средства Якутин Педикул, сообщайте производителю или в компанию Almirall Hermal.
- О любых серьезных инцидентах, связанных с использованием препарата Якутин Педикул, следует сообщать производителю и компетентному органу здравоохранения в вашей стране.

### Как применяется жидкое средство Якутин Педикул?

Препарат предназначен только для наружного применения. На этикетке на обратной стороне пузырька напечатаны отметки, при помощи которых Вы сможете отмерить необходимое количество жидкости. Расстояние между отдельными штрихами соответствуют приibl. 25 мл.

Таблица 1: Указания по дозировке

| Длина волос                     | Примерное количество для 1 человека | Пузырек емкостью 100 мл (стоящий)     | Пузырек емкостью 200 мл (стоящий) |
|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Короткие</b><br>(до ушей)    | 25 – 50 мл                          | 1 – 2 штриха                          | 1 – 2 штриха                      |
| <b>Средние</b><br>(до плеч)     | 50 -75 мл                           | 2 – 3 штриха                          | 2 – 3 штриха                      |
| <b>Длинные *</b><br>(ниже плеч) | 75 – 100 мл                         | 3 штриха или все содержимое бутылочки | 3 – 4 штриха                      |

**\*Внимание!** Для **очень длинных или особо густых волос** может понадобиться большее количество препарата, чтобы полностью пропитать жидкостью всю поверхность головы и волосы.

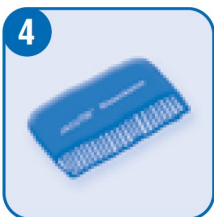


1. Нанесите жидкое средство **Якутин Педикул** на **сухие волосы** и тщательно вмассируйте его в кожу головы и волосы до полного их пропитывания жидкостью.
2. Избегайте попадания препарата в глаза.



3. После нанесения жидкости дайте ей подействовать в течение как минимум **10 минут**.





4. После 10-минутного воздействия расчешите волосы прядь за прядью расческой для вычесывания гнид. Расчесывание волос крайне важно для полного удаления вшей и гнид. Препарат облегчает расчесывание волос. Препарат облегчает расчесывание даже длинных волос.



5. После расчесывания тщательно промойте волосы теплой водой раз или два с использованием обычного шампуня.

В течение следующих 10 дней и в дни после повторной обработки следует регулярно проверять, интенсивно расчесывая волосы расческой для вычесывания гнид, есть ли в волосах опять живые вши и/или новые гниды, расположенные очень близко к корням волос. Если есть, повторите всю процедуру

Для удаления вновь вылупившихся вшей повторите процедуру через 8 – 10 дней после первой.

### Дезинфекция среды и предупреждение повторной инфекции

- В течение как минимум 10 дней проверяйте, нет ли головных вшей у остальных членов Вашей семьи. Если Вы обнаружите у них вшей, следует обязательно применить вышеописанное лечение к ним тоже.
- Выстирайте одежду, постельное белье и полотенца больного при температуре не ниже 60 °С.
- Предметы, которые нельзя стирать, подержите не менее трех дней при комнатной температуре в полиэтиленовом пакете и не менее 24 часов при температуре от –15 до –18 °С в морозильной камере.
- Предметы ухода за волосами (расчески, щетки) на 10 минут опустите в горячую воду температурой 60 °С.
- Тщательно пропылесосьте ковры, полы и мягкую мебель и после этого выбросьте пылесборник.

### Какие размеры упаковки жидкости Якутин Педикул имеются в продаже?

- 100 мл
- 200 мл со специальной расческой для вычесывания гнид

Более подробную информацию (напр., информацию для потребителей на разных языках) Вы найдете на сайте: [www.laeuse.de](http://www.laeuse.de)



Полихем С. А.  
Виа Анджело Масполи,  
11, 6850 Мендризио,  
Швейцария (Polichem  
S.A, Via Angelo Maspoli,  
11, 6850 Mendrisio,  
Switzerland).

**Дистрибьютор:** Almirall Hermal GmbH  
Scholtzstrasse 3, 21465 Reinbek  
Телефон: (040) 727 04-0; Факс: (040) 727  
04-329  
info@almirall.de www.almirall.de



: Almirall S.A., General Mitre, 151,08022 Barcelona, Испания.

### Расшифровка используемых условных обозначений

|   |  |   |                      |   |  |   |                                       |
|---|--|---|----------------------|---|--|---|---------------------------------------|
|  | Производитель                                    |  | Медицинский препарат |  | Код партии   |  | Пригодно для повторного использования |
|  | Уполномоченный представитель в Европейском Союзе |  | Годен до             |  | Не использовать упаковку при признаках повреждения |   |                                       |

Состояние информации на: Июнь 2021 г